

- (FR) **Kit de commutateur radio  
RCS 1044 N Comfort IP 44**  
Manuel d'utilisation
- (NL) **Schakelaarset met afstandsbediening  
RCS 1044 N Comfort IP 44**  
Handleiding
- (DE) / (AT) **Funkschalter-Set  
RCS 1044 N Comfort IP 44**  
Bedienungsanleitung
- (PL) **Zestaw gniazd sieciowych sterowanych  
pilotem RCS 1044 N Comfort IP 44**  
Instrukcja obsługi
- (CZ) **Sada rádiových přepínačů  
RCS 1044 N Comfort IP 44**  
Návod k obsluze
- (SK) **Sada rádiových prepínačov  
RCS 1044 N Comfort IP 44**  
Návod na obsluhu

FR	Kit de commutateur radio RCS 1044 N Comfort IP 44 .....	3
NL	Schakelaarsset met afstandsbediening RCS 1044 N Comfort IP 44 .....	15
DE / AT	Funkschalter-Set RCS 1044 N Comfort IP 44 .....	27
PL	Zestaw gniazd sieciowych sterowanych pilotem RCS 1044 N Comfort IP 44.....	39
CZ	Sada rádiových přepínačů RCS 1044 N Comfort IP 44 .....	53
SK	Sada rádiových prepínačov RCS 1044 N Comfort IP 44 .....	65

## SÉCURITÉ

### Utilisation conforme aux dispositions

Ces kits de commutateur radio sont conçus pour un usage uniquement personnel. Il ne convient pas à une utilisation commerciale.

Le kit de commutateur radio sert à allumer et à éteindre des lampes et des appareils électriques. Les récepteurs conviennent à l'utilisation à l'extérieur.

Ces appareils ne doivent être utilisés qu'individuellement. Ne pas brancher plusieurs prises commutables les unes derrière les autres.

Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation contraire aux dispositions.

### Manuel d'utilisation

 Veuillez lire l'intégralité du présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver le présent mode d'emploi. En cas de revente de l'appareil, le manuel d'utilisation doit également être fourni.

### Consignes de sécurité de base

- Les enfants ne connaissent pas les dangers pouvant résulter de l'utilisation inappropriée des appareils électriques. Ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Risque d'étouffement ! Ne laissez pas « traîner » l'emballage. Les enfants peuvent avaler des petites pièces et s'étouffer.
- Ne ficher les prises commutables que dans des prises de courant de sécurité usuelles d'une tension alternative de 220 à 240 V et de 50 Hz.
- Ne pas ficher les prises commutables dans une rallonge.
- Ne brancher que des appareils compris dans les limites de puissance des prises commutables.
- Ne pas brancher d'appareils dont la mise sous tension sans surveillance (telle que celle d'un fer à repasser) peut déclencher un incendie ou tout autre dommage.

- Ne pas brancher d'appareils qui nécessitent un condensateur pour le moteur (par exemple un réfrigérateur).
- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité du produit auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que le produit ne soit pas couvert.
- Contrôler régulièrement le parfait état des appareils. Ne pas remplacer les pièces endommagées. Adressez-vous au fabricant ou éliminez les appareils en respectant l'environnement.
- Ne pas toucher les appareils avec des mains mouillées.
- Débrancher les prises commutables pour les mettre hors tension.

Les piles doivent être traitées avec des précautions particulières.

- Risque d'explosion ! Ne pas tenter de recharger une pile non rechargeable.
- Dès que la pile est usée, la retirer de son compartiment et l'éliminer en respectant l'environnement.
- Ne pas jeter les piles dans le feu ou les exposer à de hautes températures.
- Ne pas ouvrir les piles ni les court-circuiter.
- De l'électrolyte qui s'échappe d'une pile peut provoquer des irritations de la peau. En cas de contact, passer l'endroit à grande eau. Quand de l'électrolyte pénètre dans les yeux, ne pas les frotter, mais les rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si vous n'utilisez pas la pile, la retirer afin d'éviter qu'elle se déchargent inutilement.

---

## ÉLIMINATION

---



### Éliminer les appareils ménagers en respectant l'environnement !

Ne pas jeter les appareils ménagers dans la poubelle ménagère. Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et conduits à un centre de recyclage respectant l'environnement. Vous pouvez vous informer des possibilités d'élimination

des appareils usagés auprès des autorités communales ou municipales compétentes.



### Dommages écologiques dus à une élimination incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être traitées comme des déchets dangereux. Veuillez pour cela remettre les piles usées dans une déchetterie communale.

---

## APPAREIL

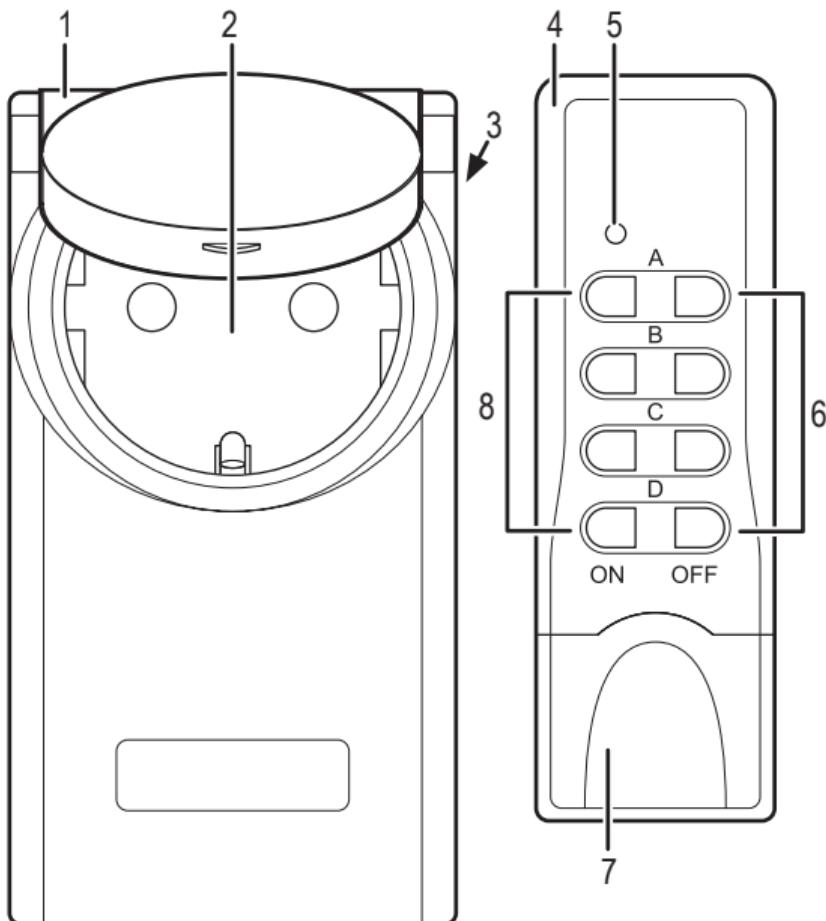
---

### Étendue de la fourniture

Sont compris dans l'étendue de la fourniture :

- une télécommande avec pile et
- deux prises commutables IP 44.

## Aperçu de l'appareil



- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1 Prise commutable   | 5 Voyant de fonctionnement          |
| 2 Prises de courant de sécurité IP44 avec couvercle rabattable et sécurité enfants | 6 Touches OFF (A, B, C, D)          |
| 3 Fiche de prise de courant de sécurité  | 7 Couvercle du compartiment de pile |
| 4 Télécommande   | 8 Touches ON (A, B, C, D)           |

## Préparation de l'appareil

Avant de pouvoir utiliser les appareils, il vous faut

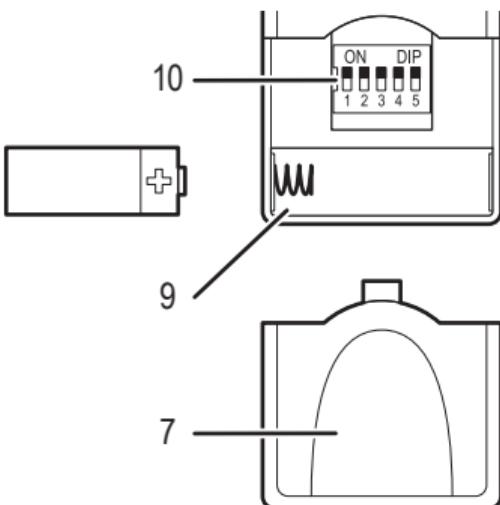
- mettre la pile en place,
- synchroniser le code système entre la télécommande et les prises commutables et
- affecter une paire de touches ON/OFF de la télécommande à une prise commutable.

### Mise en place de la pile



#### Attention !

Veillez à la bonne polarisation de la pile. Une pile mise à l'envers peut provoquer des dommages matériels.



1. Ouvrir le couvercle (7) du compartiment à piles (9).
2. Mettre la pile en place comme indiqué sur l'illustration.
3. Fermer le compartiment à piles (9).
4. Appuyer sur une touche quelconque de la télécommande (4). Le voyant de fonctionnement (5) s'allume lorsque l'on appuie sur la touche.



Le voyant de fonctionnement (5) ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche quand l'appareil n'est pas alimenté par la pile. Contrôlez que la pile soit bien mise en place.

## Synchronisation du code système

Le code système doit être synchronisé avant la première utilisation des appareils afin que toutes les prises commutables réagissent au signal radio de la télécommande.

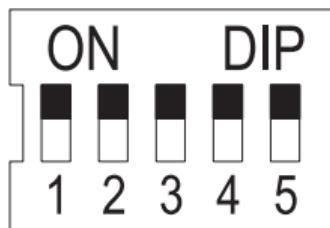
Une paire de touches doit en outre être affectée à chaque prise commutable de la télécommande afin que ces prises puissent être commandées individuellement.



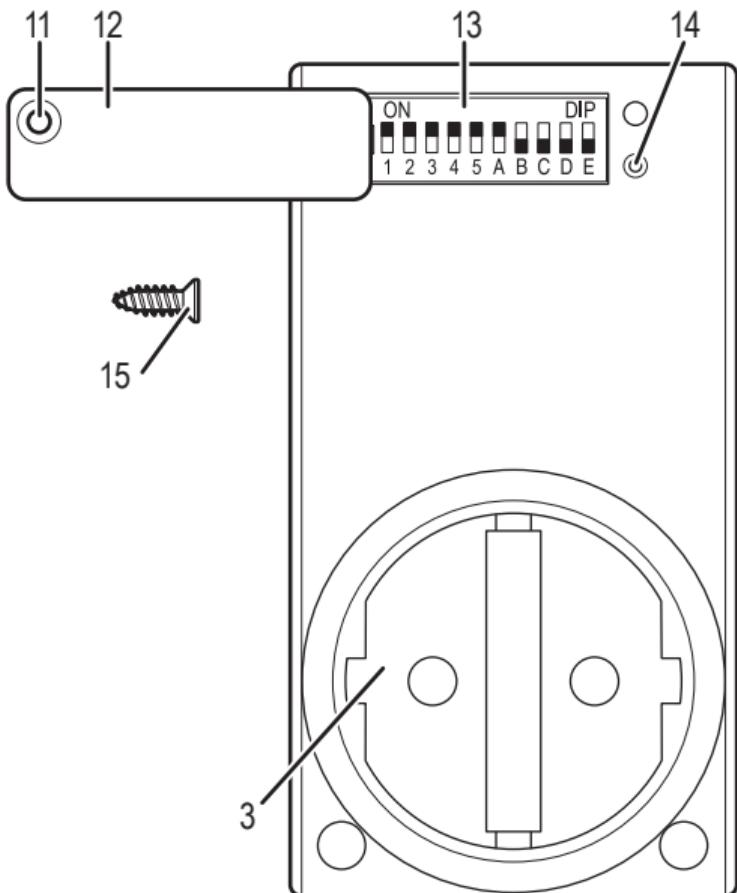
Réglez les commutateurs DIP avec un objet adéquat, par exemple avec un petit tournevis en les poussant vers le haut ou le bas.

### *Réglage du code système sur la télécommande*

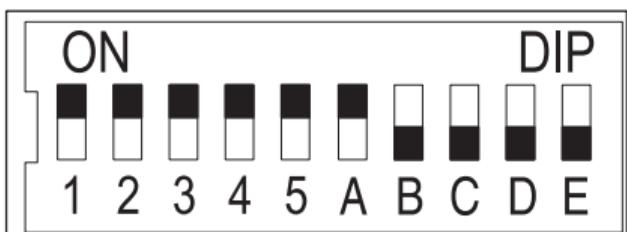
1. Ouvrir le couvercle (7) du compartiment à piles (9).
2. Régler un code système quelconque avec les commutateurs DIP (10) 1 à 5.
3. Fermer le compartiment à piles (9).



*Réglage du code système sur la prise commutable*



1. Dévisser la vis (15) du recouvrement (12) avec un tournevis à fentes en croix de taille PH0.
2. Soulever légèrement le recouvrement (12) au-dessus de l'ouverture de la vis (11) et faire pivoter vers l'extérieur.
3. Régler le même code système que sur la télécommande avec les commutateurs DIP (13) 1 à 5.



Affectation d'une prise commutable à une touche de commande

1. Régler une touche de commande de la télécommande avec les commutateurs DIP (13) A à E :



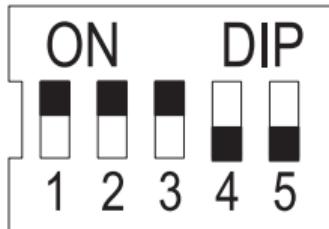
Le commutateur DIP E n'est pas affecté.

Touche de commande	Commutateur DIP				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

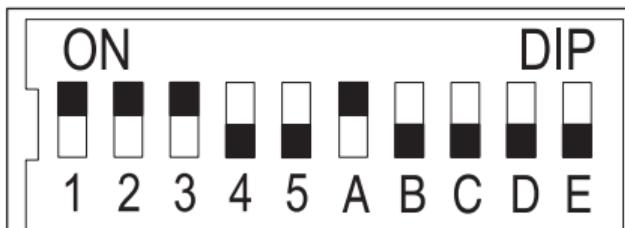
2. Faire pivoter le recouvrement (12) vers l'intérieur et fermer.

3. Mettre la vis (15) en place dans le filet (14) à travers l'ouverture (11) qui lui est réservée et bien la visser.

### Exemple



Régler le code système 123 sur la télécommande.



Régler le code système 123 sur toutes les prises commutables.

Régler en outre une touche de commande. Sur l'illustration, la paire de touches A est réglée avec le commutateur DIP A.

## Branchement des appareils

La portée du signal radio de la télécommande est de 25 m maxi et dépend des éléments de construction.



La portée peut être réduite par des éléments de construction (tels que le béton armé), électriques (tel qu'une ligne électrique) ou électromagnétiques (tel que le téléphone). Eloignez la source parasite si c'est nécessaire ou respectez une distance adéquate par rapport à cette source.

*Pour brancher les prises commutables*

- Ficher les prises commutables dans une prises de courant.

*Pour brancher la télécommande*

- Mettre la pile en place dans son compartiment (9).

---

## COMMANDÉ

---

### Mise sous tension de la prise commutable

1. Ficher la prise commutable (1) in dans une prise de courant.
2. Ficher l'appareil dans la prise de courant de sécurité (2).
3. Appuyer sur la touche préréglée (8) ON (par exemple A) pour mettre la prise commutable (1) sous tension.

Le voyant de fonctionnement (5) s'allume à chaque pression de touche.

### Mise hors tension de la prise commutable

1. Appuyer sur la touche préréglée (6) OFF (par exemple A) pour mettre la prise commutable (1) hors tension.
- Le voyant de fonctionnement (5) s'allume à chaque pression de touche.

---

## NETTOYAGE

---



Attention ! Risques d'électrocution.

Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.



## **Attention ! Risques d'électrocution.**

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Du liquide s'infiltrant à l'intérieur peut provoquer un court-circuit.



## **Attention !**

### **Risques causés par des détergents agressifs.**

N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs pour le nettoyage.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux.

Assurez-vous avant d'utiliser l'appareil de nouveau qu'il est entièrement sec.

## **MAINTENANCE**

Vérifiez à intervalles réguliers que la pile n'est pas endommagée.

## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Tension de service	230 V ~ 50 Hz
Tension de commutation	230 V ~ 4,35 A
Puissance de coupure prise commutable	maxi 1000 W
Type de protection	IP44
Portée du signal radio	maxi 25 m
Bande de fréquence	433,05 MHz - 434,79 MHz
Fréquence de fonctionnement	433,92 MHz
Puissance de transmission max.	≤5 dBm
Température ambiante	0 ° à 35 °C
Température de stockage	- 40 ° à 70 °C
Batterie	12 Volt, type A 23
Conformité CE	

## ÉLIMINATION DES DÉRANGEMENTS

Dérangement	Cause	Remède
Le voyant de fonctionnement (5) ne s'allume pas quand on appuie sur une touche.	Pile mal mise en place.	Mettre la pile correctement en place.
	La pile n'a pas de contact.	Appuyer la pile sur les bornes de contact.
	Pile vide.	Mettre une nouvelle pile en place
L' appareil ne fonctionne pas.	La prise commutable n'est pas correctement branchée.	Ficher correctement la prise commutable dans la prise de courant.
	Appareil non allumé.	Allumer l'appareil.
La prise commutable ne s'allume pas.	Le code système de la prise commutable n'est pas réglé correctement.	Régler le code système de la télécommande dans la prise commutable.
	Portée insuffisante entre la télécommande et la prise commutable	Réduire la distance entre la télécommande et la prise commutable.
	Des appareils électriques perturbent	Éloigner les éventuelles sources parasites

## **GARANTIE**

---

2 ans de garantie sur cet appareil à partir de la date d'achat. Veuillez conserver le bon d'achat comme preuve. La prestation de garantie ne concerne que les défauts de matériel ou de fabrication, mais pas les pièces d'usure ou les dommages dus à une utilisation non conforme. La garantie devient caduque en cas d'intervention étrangère. Cette garantie ne restreint pas vos droits légaux. Veuillez prendre contact par téléphone avec le service après-vente pour tout cas de garantie. C'est seulement ainsi que peut être garanti un envoi gratuit de l'appareil. La durée de garantie originale n'est pas prolongée par une réparation ou des pièces échangées.

## **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Par la présente, nous, l'entreprise Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons que le produit RCS 1044 N est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU (RoHS II).

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1507591.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507591.pdf)

## **Fabricant**

### **H. Brennenstuhl S.A.S.**

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

### **Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

### **lectra-t ag**

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## VEILIGHEID

### Doelmatig gebruik

De apparaten zijn schakelaarset met afstandsbediening uitgevoerd voor privégebruik. Ze is niet geschikt voor professioneel gebruik.

De schakelaarset dient voor het in- en uitschakelen van lampen en elektrische apparatuur. De ontvangers zijn geschikt voor gebruik in de openlucht.

De apparaten mogen alleen afzonderlijk worden gebruikt. Nooit meerdere schakelbare stopcontacten in elkaar steken.

Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig. Voor schade als gevolg van niet-doelmatig gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.

### Gebruiksaanwijzing



Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing. Indien u het apparaat doorgaat aan derden, voeg er dan de handleiding bij.

### Fundamentele veiligheidsinstructies

- Kinderen herkennen de gevaren niet die bij ondeskundige omgang met elektronische apparatuur kunnen ontstaan. Laat kinderen nooit zonder toezicht elektronische apparatuur gebruiken.
- Verstikkingsgevaar! Laat het verpakkingsmateriaal niet achterloos liggen. Kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken en stikken.
- Steek de schakelbare stopcontacten alleen in gebruikelijke stopcontacten met een wisselspanning van 220 - 240 V en 50 Hz.
- Steek de schakelbare stopcontacten niet in een verlengsnoer.
- Sluit alleen verbruikers aan die binnen de aangegeven vermogensgrenzen van het schakelbare stopcontact liggen.
- Sluit geen verbruikers aan waarvan het onbewaakte inschakelen brand (bijvoorbeeld een strijkijzer) of andere beschadigingen kan veroorzaken.

- Sluit geen verbruikers aan die een motorcondensator vereisen (bijvoorbeeld een koelkast).
- Zorg ervoor dat de tussenstekker zich nabij het aangesloten toestel bevindt, dat de tussenstekker gemakkelijk bereikbaar is en dat hij niet afgedekt gebruikt wordt.
- Controleer de apparaten regelmatig op beschadigingen. Beschadigde delen niet vervangen. Wendt u zich tot de fabrikant of verwijder de apparaten op een milieuvriendelijke manier.
- Raak de apparaten niet met natte handen aan.
- Om de schakelbare stopcontacten spanningvrij te schakelen, scheidt u deze van het stroomnet.

Batterijen moeten bijzonder voorzichtig worden behandeld.

- Explosiegevaar! Probeer in geen geval een niet herlaadbare batterij op te laden.
- Zodra batterijen verbruikt zijn, moeten deze uit het batterijvak genomen en op een milieuvriendelijke manier verwijderd worden.
- Werp batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Batterijen mogen niet geopend of kortgesloten worden.
- Batterijzuur dat ontsnapt uit een batterij kan huidirritatie veroorzaken. Bij contact moet de vloeistof met veel water worden afgespoeld. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, de ogen niet uitwrijven. Onmiddellijk spoelen met water en een arts opzoeken.
- Als u de batterijen niet gebruikt, verwijdert u deze uit het apparaat om onnodige ontlading te vermijden.

---

## VERWIJDERING



### **Elektrische apparaten milieuvriendelijk verwijderen!**



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil. Conform Europese richtlijn 2012/19/EG over oude elektrische en elektronische apparatuur moeten verbruikte elektronische apparaten gescheiden ingezameld en naar een milieuvriendelijk recyclagepunt gebracht worden. Informatie over mogelijkheden voor de verwijdering van het uitgediende apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur.



## Milieuschade door foute verwijdering van de batterijen!

Batterijen horen niet bij het huisvuil. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. Lever verbruikte batterijen daarom in bij een gemeentelijk inzamelpunt.

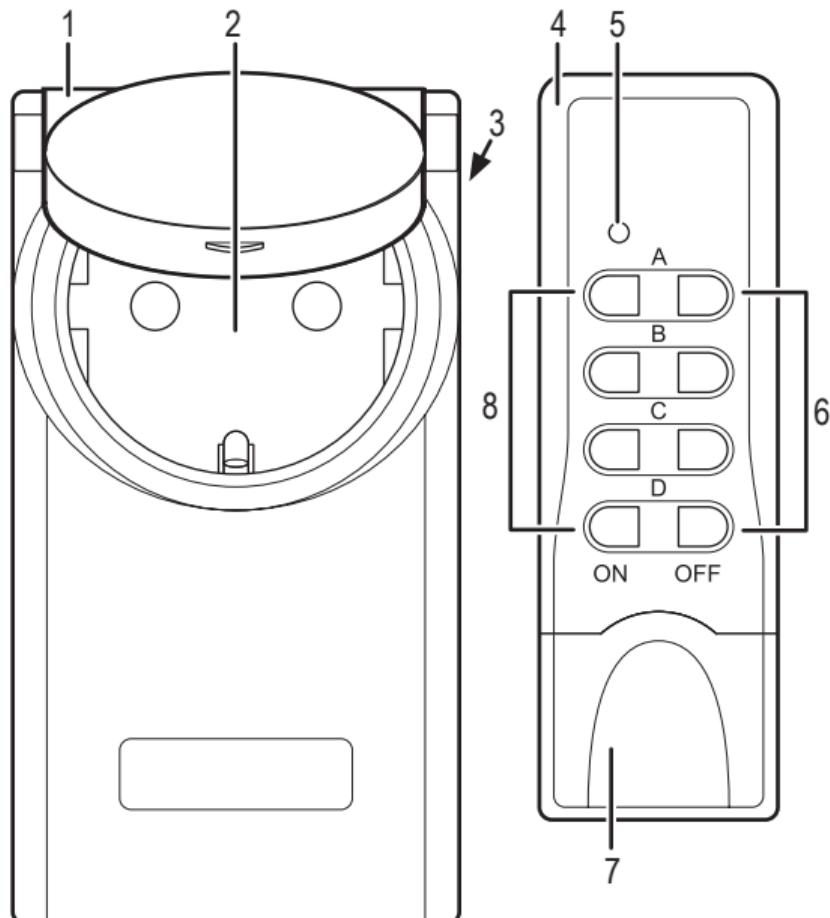
## APPARAAT

### Leveringsomvang

Meegeleverd worden:

- een afstandsbediening met batterij en
- twee schakelbare stopcontacten IP 44.

### Overzicht van de apparatuur



- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1 Schakelbaar stopcontact  | 5 Functielamp                 |
| 2 Geaard stopcontact IP44<br>met klapdeksel en kinder-<br>veiligheid | 6 Toetsen OFF<br>(A, B, C, D) |
| 3 Geaarde stekker  | 7 Deksel van het batterijvak  |
| 4 Afstandsbediening  | 8 Toetsen ON (A, B, C, D)     |

## Apparaten voorbereiden

Voor u de apparaten kunt gebruiken, moet u

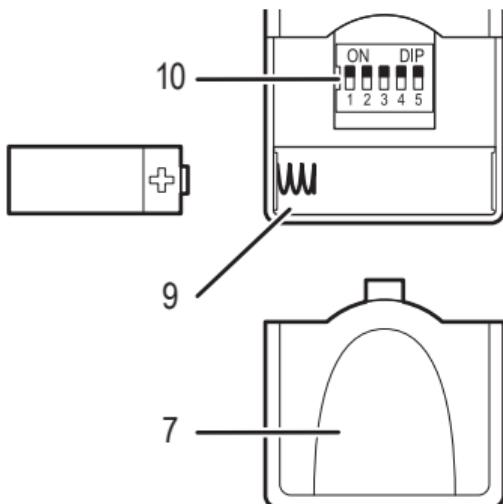
- de batterij aanbrengen,
- de systeemcode tussen de afstandsbediening en de schakelbare stopcontacten synchroniseren en
- een toetsenpaar ON/OFF van de afstandsbediening toewijzen aan een schakelbaar stopcontact.

## Batterij aanbrengen



### Opgelet!

Let op de correcte plaatsing van de batterijpolen. Een fout geplaatste batterij kan materiële schade veroorzaken.



1. Open het deksel (7) van het batterijvak (9).
2. Breng de batterij aan zoals aangegeven op de afbeelding.
3. Sluit het batterijvak (9).

4. Druk op een willekeurige toets van de afstandsbediening (4).  
De functielamp (5) brandt als de toets ingedrukt wordt.

- i** Als de functielamp (5) niet brandt bij het indrukken van de toets, krijgt het apparaat geen energie van de batterij.  
Controleer of u de batterij correct hebt aangebracht.

## Systeemcode synchroniseren

Voor u de apparaten voor het eerst gebruikt, moet de systeemcode gesynchroniseerd worden, zodat alle schakelbare stopcontacten reageren op het radiosignaal van de afstandsbediening.

Bovendien moet aan elk schakelbaar stopcontact een toetsenpaar van de afstandsbediening worden toegewezen, zodat elk schakelbaar stopcontact afzonderlijk bedienbaar is.

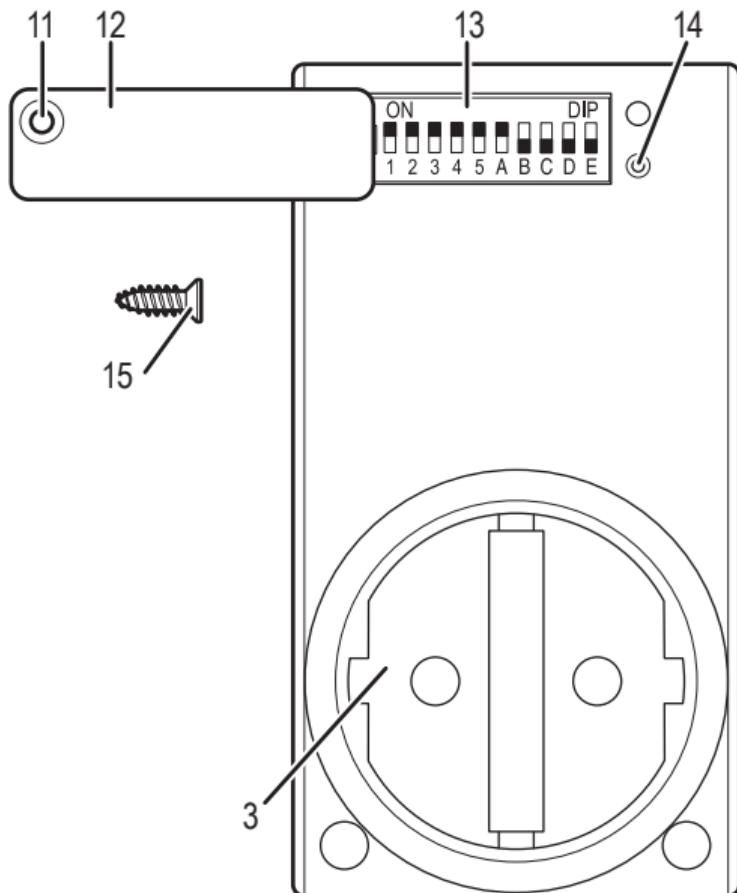
- i** Schuif de DIP-schakelaars met behulp van een geschikt voorwerp, bijvoorbeeld een kleine schroevendraaier, omhoog of omlaag.

### Systeemcode instellen op de afstandsbediening

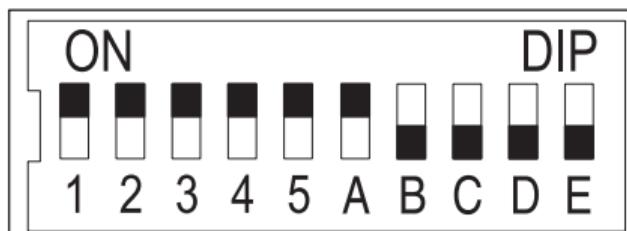
1. Open het deksel (7) van het batterijvak (9).
2. Stel met de DIP-schakelaars (10) 1 tot 5 een willekeurige systeemcode in.
3. Sluit het batterijvak (9).



*Systeemcode instellen op het schakelbare stopcontact*



1. Draai de schroef (15) van de afdekking (12) los met een kruiskopschroevendraaier maat PH0.
2. Til de afdekking (12) boven de schroefopening (11) lichtjes op en zwenk ze opzij.
3. Stel met de DIP-schakelaars (13) 1 tot 5 dezelfde systeemcode in als op de afstandsbediening.



## Schakelbaar stopcontact toewijzen aan een bedieningstoets

1. Stel met de DIP-schakelaars (13) A tot E een bedieningstoets van de afstandsbediening in:

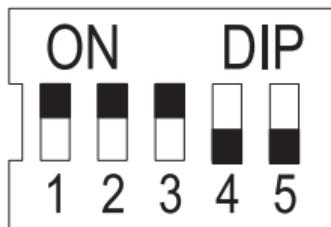
- i** De DIP-schakelaar E is niet bezet.

Bedieningstoets	DIP-schakelaar				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

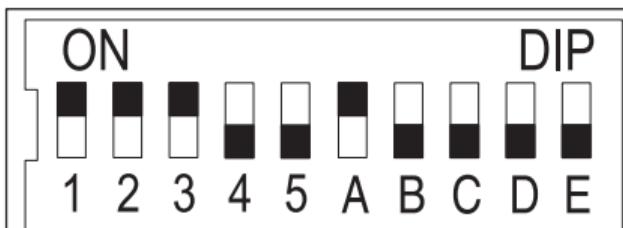
2. Zwenk de afdekking (12) terug en sluit ze.

3. Steek de schroef (15) door de schroefopening (11) in de bo-ring (14) en draai de schroef vast.

### Voorbeeld



Stel de systeemcode 123 in op de afstandsbediening.



Stel op alle schakelbare stopcontacten de systeemcode 123 in.  
Stel bovendien een bedieningstoets in. Op de afbeelding is het toetsenpaar A ingesteld met de DIP-schakelaar A.

## Apparaten aansluiten

De reikwijdte van het radiosignaal van de afstandsbediening bedraagt max. 25 m en is afhankelijk van de bouwkundige omstandigheden.



De reikwijdte kan door bouwkundige (bijvoorbeeld staalbeton), elektrische (bijvoorbeeld elektrische leiding) of elektromagnetische (bijvoorbeeld telefoon) omstandigheden gestoord worden. Indien nodig verwijderd u de storingsbron of zorgt u voor voldoende afstand van de storingsbron.

*Om de schakelbare stopcontacten aan te sluiten,*

- steekt u het schakelbare stopcontact in een stopcontact.

*Om de afstandsbediening aan te sluiten,*

- plaatst u de batterij in het batterijvak (9).

---

## BEDIENING

---

### Schakelbaar stopcontact inschakelen

1. Steek het schakelbare stopcontact (1) in een stopcontact.
2. Verbind de verbruiker met het geaarde stopcontact (2).
3. Druk op de vooringestelde toets (8) ON (bijvoorbeeld A) om het schakelbare stopcontact (1) in te schakelen.

De functielamp (5) brandt bij elke druk op de toets.

### Schakelbaar stopcontact uitschakelen

1. Druk op de vooringestelde toets (6) OFF (bijvoorbeeld A) om het schakelbare stopcontact (1) uit te schakelen.

De functielamp (5) brandt bij elke druk op de toets.

---

## REINIGING

---



**Opgelet! Gevaar door elektrische schok.**

Scheid het apparaat van het stroomnet voor u het reinigt.



## Opgellet! Gevaar door elektrische schok.

Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat dringt. Bin-nendringende vloeistof kan kortsluiting veroorzaken.



## Opgellet! Gevaar door agressieve reinigingsproducten.

Gebruik voor de reiniging nooit agressieve of schurende reinigingsproducten.

Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en een mild reinigingsproduct.

Controleer voor het volgende gebruik of het apparaat volledig gedroogd is.

## **ONDERHOUD**

Controleer de batterij geregeld op beschadiging.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

Bedrijfsspanning	230 V ~ 50 Hz
Schakelspanning	230 V ~ 4,35 A
Schakelvermogen schakelbaar stopcontact	max. 1000 W
Isolatieklasse	IP44
Reikwijdte radiosignaal	max. 25 m
Frequentieband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Bedrijfsfrequentie	433,92 MHz
Max zendvermogen	≤5 dBm
Omgevingstemperatuur	0 ° tot 35 °C
Bewaartemperatuur	- 40 ° tot 70 °C
Batterij	12 volt, type A 23
EG-conform	

## STORINGEN OPLOSSEN

Storing	Oorzaak	Oplossing
Functielamp (5) brandt niet bij het indrukken van een toets.	Batterij niet correct geplaatst.	Batterij correct aanbrengen.
	Batterij heeft geen contact.	Batterij tegen de contactklemmen drukken.
	Batterij leeg.	Nieuwe batterij aanbrengen.
Verbruiker werkt niet.	Schakelbaar stopcontact niet correct aangesloten.	Schakelbaar stopcontact vast in het stopcontact steken.
	Verbruiker niet ingeschakeld.	Verbruiker inschakelen.
Schakelbaar stopcontact wordt niet ingeschakeld.	Systeemcode van het schakelbare stopcontact niet correct ingesteld.	Systeemcode van de afstandsbediening in het schakelbare stopcontact instellen.
	Reikwijdte tussen afstandsbediening en schakelbaar stopcontact niet voldoende.	Afstand tussen afstandsbediening en schakelbaar stopcontact reduceren.
	Elektrische apparaten veroorzaken storingen.	Mogelijke storingsbronnen verwijderen.

## **GARANTIE**

---

2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum op dit apparaat. Kassabon bewaren als bewijs a.u.b. De garantie geldt alleen voor materiaal- of productiefouten, niet voor slijtagedelen of beschadigingen door foutief gebruik. De garantie vervalt bij ingrepen door derden. Uw wettelijke rechten worden niet beperkt door deze garantie. Om een garantiegeval te melden, neemt u telefonisch contact op met de servicedienst. Alleen zo is een kostenloze inzending van uw apparaat verzekerd. Reparatie of vervanging van onderdelen heeft geen verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode tot gevolg.

## **CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat het radioapparaat type RCS 1044 N voldoet aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU (RoHS II).

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1507591.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507591.pdf)

## **Fabrikant**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

**H. Brennenstuhl S.A.S.**

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

**lectra-t ag**

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



## SICHERHEIT

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte sind als Funkschalter-Set für den Privatgebrauch konstruiert. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Das Funkschalter-Set dient zum Ein- und Ausschalten von Lampen und Elektrogeräten. Die Empfänger sind für die Verwendung im Freien geeignet.

Die Geräte dürfen nur einzeln betrieben werden. Nicht mehrere Schaltersteckdosen hintereinander stecken.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### Bedienungsanleitung

 Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Falls Sie das Gerät weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Erstickungsgefahr! Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Kinder können Kleinteile verschlucken und daran ersticken.
- Die Schaltersteckdosen nur in herkömmliche Schutzkontaktsteckdosen mit einer Wechselspannung von 220 - 240 V und 50 Hz stecken.
- Die Schaltersteckdosen nicht in ein Verlängerungskabel stecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen der Schaltersteckdosen anschließen.
- Keine Verbraucher anschließen, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände (beispielsweise ein Bügeleisen) oder andere Schäden auslösen kann.

- Keine Verbraucher anschließen, die einen Motorkondensator benötigen (beispielsweise ein Kühlschrank).
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt betrieben wird.
- Die Geräte regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Beschädigte Teile nicht ersetzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie die Geräte umweltgerecht.
- Die Geräte nicht mit nassen Händen anfassen.
- Um die Schaltersteckdosen spannungslos zu schalten, die Schaltersteckdosen vom Stromnetz trennen.

Batterien müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden.

- Explosionsgefahr! Nicht wiederaufladbare Batterie nicht versuchen aufzuladen.
- Sobald Batterie verbraucht ist, diese aus dem Batteriefach entnehmen und umweltgerecht entsorgen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.
- Batterien nicht öffnen oder kurzzuschließen.
- Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie die Batterie nicht benutzen, entnehmen Sie sie, um unnötige Entladung zu vermeiden.

---

## ENTSORGUNG

---



### **Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!**

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

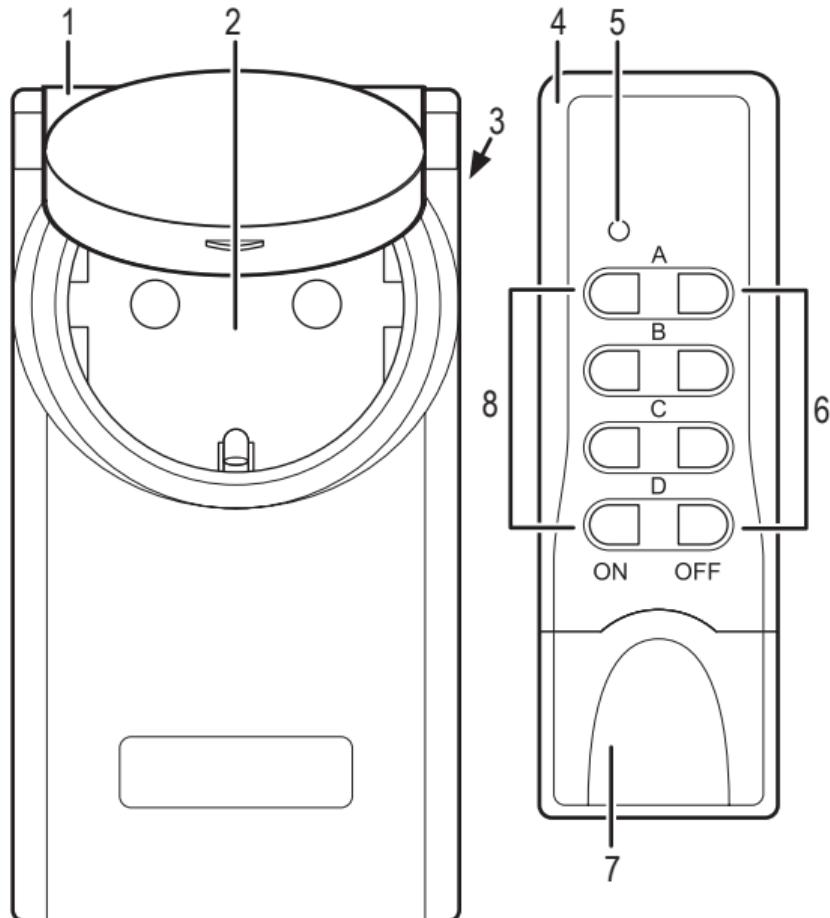
## GERÄT

### Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- Eine Fernbedienung mit Batterie und
- zwei Schaltersteckdosen IP 44.

### Geräteübersicht



- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 Schaltersteckdose      | 4 Fernbedienung            |
| 2 Schutzkontaktsteckdose | 5 Funktionsleuchte         |
| IP44 mit Klappdeckel und | 6 Tasten OFF (A, B, C, D)  |
| Kinderschutz             | 7 Deckel des Batteriefachs |
| 3 Schutzkontaktstecker   | 8 Tasten ON (A, B, C, D)   |

## Geräte vorbereiten

Bevor Sie die Geräte benutzen können, müssen Sie

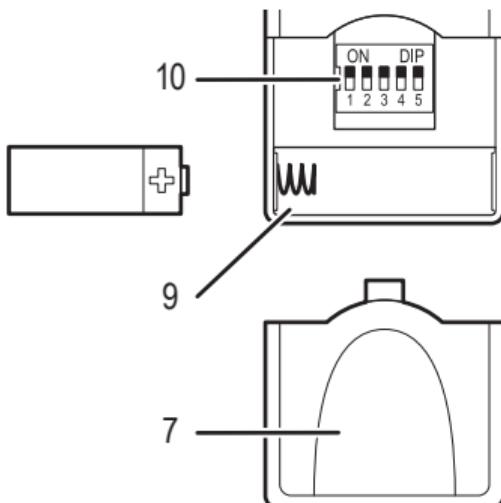
- die Batterie einsetzen,
- den Systemcode zwischen der Fernbedienung und den Schaltersteckdosen synchronisieren und
- ein Tastenpaar ON/OFF der Fernbedienung einer Schaltersteckdose zuweisen.

## Batterie einsetzen



### Vorsicht!

Achten Sie auf die richtige Polung der Batterie. Eine falsch eingesetzte Batterie kann Sachschäden verursachen.



1. Den Deckel (7) des Batteriefachs (9) öffnen.
2. Die Batterie einsetzen, wie die Abbildung zeigt.
3. Das Batteriefach (9) schließen.

4. Eine beliebige Taste der Fernbedienung (4) drücken. Die Funktionsleuchte (5) leuchtet, wenn die Taste gedrückt wird.

- i** Leuchtet beim Drücken die Funktionsleuchte (5) nicht, bekommt das Gerät keine Energie von der Batterie. Überprüfen Sie, ob Sie die Batterie richtig eingesetzt haben.

### Systemcode synchronisieren

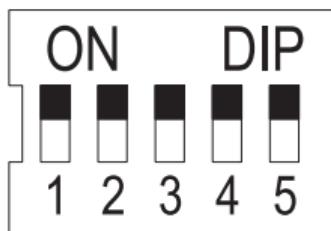
Vor der ersten Verwendung der Geräte muss der Systemcode synchronisiert werden, damit alle Schaltersteckdosen auf das Funksignal der Fernbedienung reagieren.

Außerdem muss jeder Schaltersteckdose ein Tastenpaar der Fernbedienung zugewiesen werden, damit jede Schaltersteckdose einzeln zu bedienen ist.

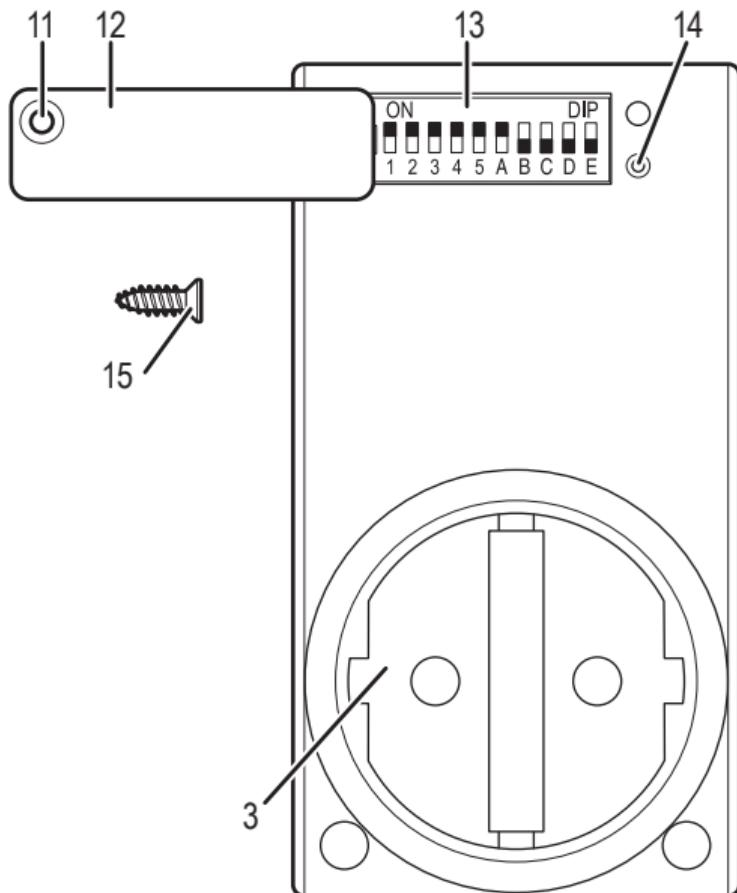
- i** Verstellen Sie die DIP-Schalter mit einem geeigneten Gegenstand, beispielweise einem kleinen Schraubendreher, indem Sie die DIP-Schalter hoch oder runter schieben.

#### *Systemcode an der Fernbedienung einstellen*

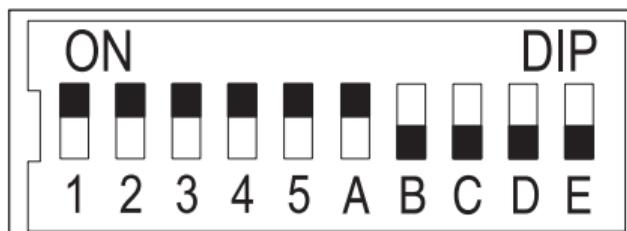
1. Den Deckel (7) des Batteriefachs (9) öffnen.
2. Mit den DIP-Schaltern (10) 1 bis 5 einen beliebigen Systemcode einstellen.
3. Das Batteriefach (9) schließen.



## Systemcode an der Schaltersteckdose einstellen



1. Die Schraube (15) der Abdeckung (12) mit einem Kreuz-schlitz-Schraubendreher Größe PH0 herausdrehen.
2. Die Abdeckung (12) über der Schraubenöffnung (11) leicht anheben und nach außen schwenken.
3. Mit den DIP-Schaltern (13) 1 bis 5 den gleichen Systemcode einstellen wie bei der Fernbedienung.



## Schaltersteckdose einer Bedientaste zuweisen

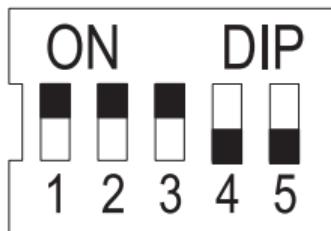
1. Mit den DIP-Schaltern (13) A bis E eine Bedientaste der Fernbedienung einstellen:

**i** Der DIP-Schalter E ist nicht belegt.

Bedientaste	DIP-Schalter				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Die Abdeckung (12) nach innen schwenken und schließen.
3. Die Schraube (15) durch die Schraubenöffnung (11) in das Gewinde (14) einsetzen und festziehen.

### Beispiel



Stellen Sie an der Fernbedienung den Systemcode 123 ein.



Stellen Sie bei allen Schaltersteckdosen den Systemcode 123 ein. Stellen Sie außerdem eine Bedientaste ein. In der Abbildung ist das Tastenpaar A mit dem DIP-Schalter A eingestellt.

## Geräte anschließen

Die Reichweite des Funksignals der Fernbedienung beträgt max. 25 m und ist abhängig von den baulichen Gegebenheiten.



Die Reichweite kann durch bauliche Gegebenheiten (beispielsweise Stahlbeton), elektrische (beispielsweise elektrische Leitung) oder elektromagnetische (beispielsweise Telefon) gestört werden. Falls notwendig, entfernen Sie die Störquelle oder halten Sie einen entsprechenden Abstand zur Störquelle ein.

*Um die Schaltersteckdosen anzuschließen*

- die Schaltersteckdosen in eine Steckdose stecken.

*Um die Fernbedienung anzuschließen*

- die Batterie in das Batteriefach (9) einlegen.

## BEDIENUNG

### Schaltersteckdose einschalten

1. Die Schaltersteckdose (1) in eine Steckdose stecken.
2. Den Verbraucher in die Schutzkontaktsteckdose (2) stecken.
3. Die voreingestellte Taste (8) ON (beispielsweise A) drücken, um die Schaltersteckdose (1) einzuschalten.

Die Funktionsleuchte (5) leuchtet bei jedem Tastendruck.

### Schaltersteckdose ausschalten

1. Die voreingestellte Taste (6) OFF (beispielsweise A) drücken, um die Schaltersteckdose (1) auszuschalten.

Die Funktionsleuchte (5) leuchtet bei jedem Tastendruck.

## REINIGUNG



**Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.**

Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen.



**Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.**

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.



## Achtung! Gefahr durch aggressive Reinigungsmittel.

Verwenden Sie zur Reinigung nie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

## WARTUNG

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Batterie auf Schäden.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	230 V ~ 50 Hz
Schaltspannung	230 V ~ 4,35 A
Schaltleistung Schalter- steckdose	max. 1000 W
Schutzart	IP44
Reichweite Funksignal	max. 25 m
Frequenzband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Betriebsfrequenz	433,92 MHz
Max. Sendeleistung	≤5 dBm
Umgebungstemperatur	0 ° bis 35 °C
Lagertemperatur	- 40 ° bis 70 °C
Batterie	12 Volt, Typ A 23
EG-konform	

## STÖRUNGEN BEHEBEN

Störung	Ursache	Behebung
Funktionsleuchte (5) leuchtet nicht beim Drücken einer Taste.	Batterie falsch eingelegt.	Batterie richtig einlegen.
	Batterie hat keinen Kontakt.	Batterie an Kontaktklemmen andrücken.
	Batterie leer.	Neue Batterie einlegen
Verbraucher funktioniert nicht.	Schaltersteckdose nicht richtig angeschlossen.	Schaltersteckdose fest in die Steckdose stecken.
	Verbraucher nicht eingeschaltet.	Verbraucher einschalten.
Schaltersteckdose schaltet nicht ein.	Systemcode der Schaltersteckdose nicht richtig eingestellt.	Systemcode der Fernbedienung in der Schaltersteckdose einstellen.
	Reichweite zwischen Fernbedienung und Schaltersteckdose nicht ausreichend	Den Abstand zwischen Fernbedienung und Schaltersteckdose verringern.
	Elektrische Geräte stören.	Mögliche Störquellen entfernen.

## **GARANTIE**

---

2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät. Bitte Kassenbon als Nachweis aufbewahren. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle telefonisch in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden. Durch Reparatur oder ersetzte Teile verlängert sich die ursprüngliche Garantiezeit nicht.

## **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagenotyp RCS 1044 N der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS II) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1507591.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507591.pdf)

## **Hersteller**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

**H. Brennenstuhl S.A.S.**  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

**lectra-t ag**  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



## BEZPIECZEŃSTWO

### Przeznaczenie

Zestaw gniazd sieciowych sterowanych pilotem jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie nadaje się on do zastosowań profesjonalnych.

Zestaw gniazd sieciowych sterowanych pilotem jest przeznaczony do włączania i wyłączania lamp oraz urządzeń elektrycznych. Odbiorniki są przystosowane do użytku na zewnątrz pomieszczeń.

Urządzenia mogą być używane tylko pojedynczo. Nie można łączyć szeregowo kilku sterowanych gniazd sieciowych.

Inne zastosowania urządzenia są niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem niezgodnym z przeznaczeniem.

### Instrukcja obsługi

 Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Trzeba ją starannie przechowywać. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom należy przekazać im również niniejszą instrukcję.

### Podstawowe zasady bezpieczeństwa

- Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń spowodowanych niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniami elektrycznymi. Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.
- Niebezpieczeństwo uduszenia się! Nie pozostawiać niezabezpieczonych opakowań. Dzieci mogą połknąć małe elementy opakowań i się udusić.
- Sterowane gniazda sieciowe można podłączać tylko do istniejących gniazd wtyczkowych ze stykiem ochronnym (220–240 V, 50 Hz).
- Sterowanych gniazd sieciowych nie podłączać do przedłużacza.
- Do sterowanych gniazd sieciowych można podłączać tylko odbiorniki nieprzekraczające podanego zakresu mocy.

- Nie można podłączać odbiorników, których przypadkowe włączenie może być przyczyną pożaru (np. żelazko) lub spowodować inne szkody.
- Nie podłączać odbiorników wymagających kondensatora silnikowego (np. lodówki).
- Należy upewnić się, że gniazdo elektryczne znajduje się w pobliżu podłączonego produktu i jest łatwo dostępne a produkt nie jest zakryty podczas użytkowania.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenia są sprawne. Nie wymieniać uszkodzonych części. W tym celu należy skontaktować się z producentem lub utylizować urządzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
- Nie dotykać urządzeń mokrymi rękami.
- Gniazda sieciowe sterowane pilotem wyłącza się spod napięcia przez odłączenie ich od instalacji elektrycznej.

Czynności przy bateriach należy wykonywać szczególnie ostrożnie.

- Niebezpieczeństwo eksplozji! Nie należy ładować baterii nie przeznaczonych do ponownego ładowania.
- Rozładowane baterie należy wyjąć z komory baterii i utylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie wystawiać ich na działanie wysokiej temperatury.
- Nie rozbierać i nie zwierać baterii.
- Elektrolit wyciekający z baterii może spowodować podrażnienie skóry. W przypadku jego zetknięcia się ze skórą należy spłukać go dużą ilością wody. Jeżeli elektrolit przedostanie się do oczu, nie wolno ich przecierać ręką; należy je dokładnie przepłukać wodą i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Jeżeli baterie nie są używane, należy je wyjąć w celu uniknięcia niepotrzebnego rozładowania.

---

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA

---



**Należy prawidłowo utylizować urządzenia elektryczne!**

Urządzenia elektryczne nie są odpadami komunalnymi.

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/WE, dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać oddzielnie i poddawać recyklingowi zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Informacji na temat utylizacji zużytego urządzenia udziela zarząd gminy lub miasta.



**Szkody środowiskowe spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii!**

Baterie nie należą do odpadów komunalnych. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i powinny być utylizowane jako odpady specjalne. Zużyte baterie należy oddawać w miejskich punktach zbiórki odpadów.

---

## URZĄDZENIE

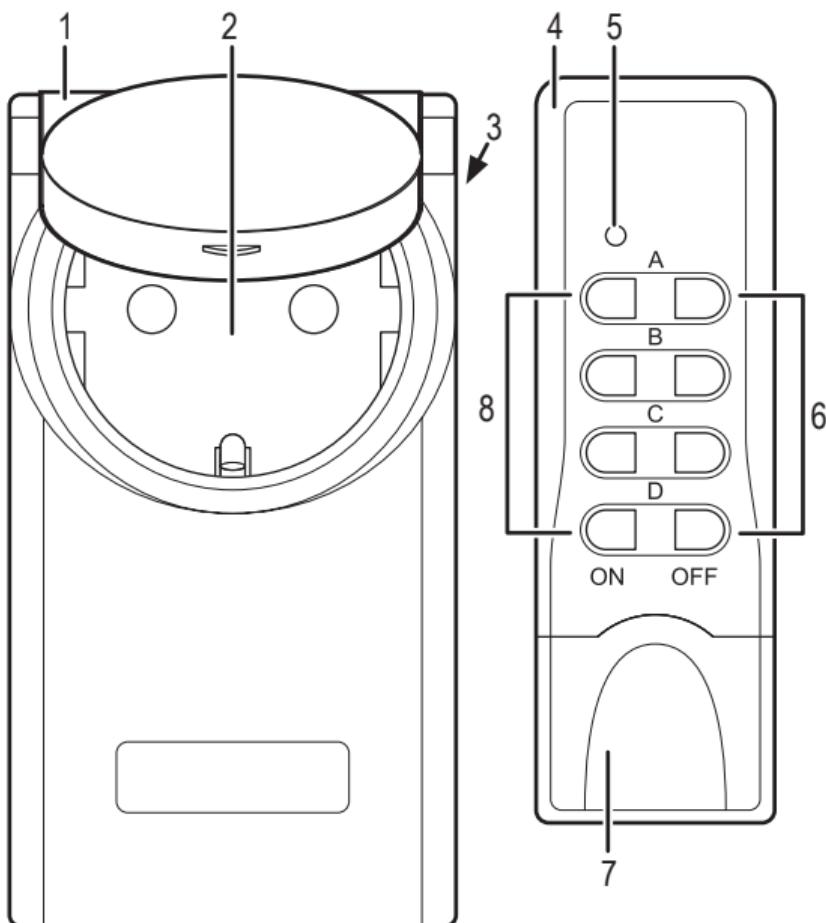
---

### Zawartość opakowania

W opakowaniu znajdują się:

- pilot z baterią,
- dwa sterowane gniazda sieciowe IP 44.

## Części urządzenia



- |   |   |
|---|---|
| 1 Sterowane gniazdo sieciowe  | 4 Pilot zdalnego sterowania             |
| 2 Gniazdo wtyczkowe ze stykiem ochronnym IP44 z uchylną osłoną, zabezpieczone przed dziećmi | 5 Kontrolka działania                   |
| 3 Wtyczka ze stykiem ochronnym  | 6 Przyciski wyłączania OFF (A, B, C, D) |
|   | 7 Osłona komory baterii                 |
|   | 8 Przyciski włączania ON (A, B, C, D)   |

## Przygotowanie urządzenia

Przed użyciem urządzenia należy:

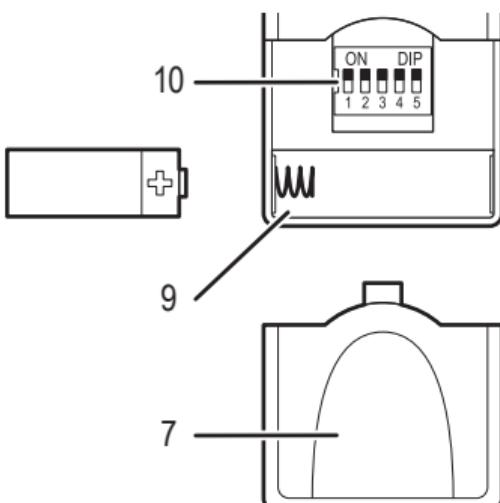
- założyć baterię,
- zsynchronizować kod systemowy w pilocie i sterowanych gniazdach sieciowych,
- parę przycisków ON/OFF na pilocie przyporządkować do sterowanych gniazd sieciowych.

### Zakładanie baterii



#### Uwaga!

Zwrócić uwagę na prawidłową biegunkowość baterii. Nieprawidłowe założenie baterii może spowodować szkody materialne.



1. Zdjąć pokrywkę (7) komory baterii (9).
2. Włożyć baterię w sposób pokazany na rysunku.
3. Zamknąć komorę baterii (9).
4. Nacisnąć dowolny przycisk pilota (4). Przy naciśniętym przycisku świeci kontrolka działania (5).



**i** Brak świecenia kontrolki działania (5) przy naciśniętym przycisku oznacza, że urządzenie nie jest zasilane z baterii. Należy sprawdzić, czy bateria została prawidłowo założona.

## Synchronizacja kodu systemowego

Przed pierwszym użyciem urządzeń należy zsynchronizować kod systemowy. Dzięki temu wszystkie sterowane gniazda sieciowe będą reagowały na sygnał radiowy z pilota.

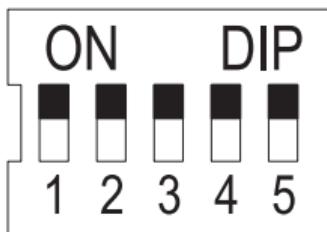
Ponadto do każdego sterowanego gniazda sieciowego należy przyporządkować parę przycisków pilota, co umożliwi osobne sterowanie każdym gniazdem sieciowym.



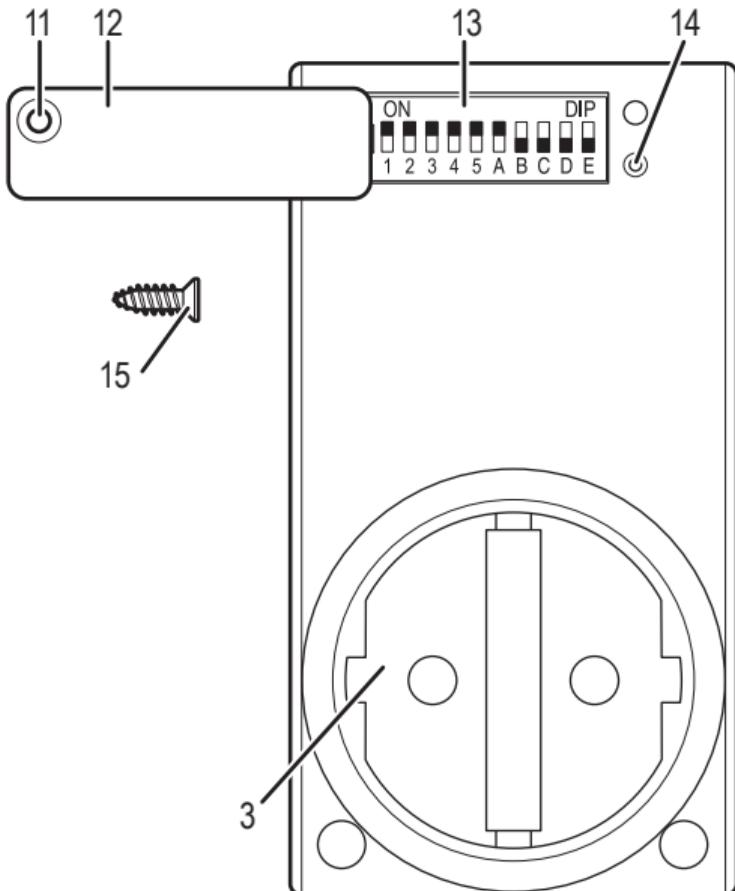
Używając odpowiedniego przyrządu, np. wkrętaka, należy przestawić przełączniki DIP w góre lub w dół.

### Nastawianie kodu systemowego w pilocie

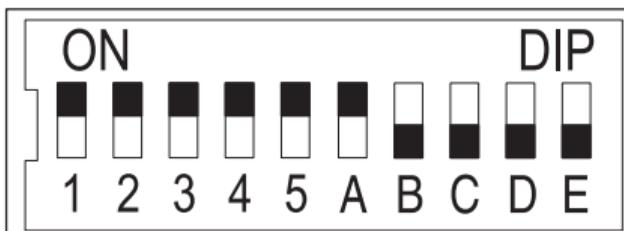
1. Zdjąć pokrywkę (7) komory baterii (9).
2. Za pomocą przełączników DIP (10) 1–5 nastawić dowolny kod systemowy.
3. Zamknąć komorę baterii (9).



## Nastawianie kodu systemowego w sterowanym gnieździe sieciowym



1. Wkrętakiem krzyżakowym PH0 wykręcić wkręt (15) osłony (12).
2. Korzystając z otworu na wkręt (11), unieść osłonę (12) i odchylić ją na zewnątrz.
3. Przełącznikami DIP (13) od 1 do 5 nastawić taki sam kod systemowy jak w pilocie.



*Przyporządkowywanie sterowanego gniazda sieciowego do przycisku obsługi*

1. Za pomocą przełączników DIP (13) od A do E nastawić przycisk obsługi na pilocie.



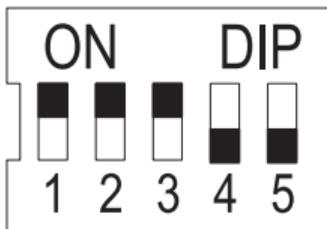
Przełącznik DIP E nie jest wykorzystany.

Przycisk obsługi	Przełącznik DIP				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Obrócić osłonę (12) do środka i zamknąć.

3. Przez otwór (11) włożyć wkręt (15) do gwintu (14) i dokręcić.

### Przykład



Nastawić w pilocie kod systemowy 123.



We wszystkich sterowanych gniazdach sieciowych nastawić kod systemowy 123. Dodatkowo należy nastawić przycisk obsługi. Na rysunku para przycisków A jest nastawiona za pomocą przełącznika DIP A.

## Podłączanie urządzenia

Zasięg sygnału radiowego pilota wynosi maksymalnie 25 m i jest uzależniony od warunków budowlanych.



Zasięg może być zakłócanego przez czynniki budowlane (np. żelbet), elektryczne (np. przewody elektryczne) lub elektromagnetyczne (np. telefon). W razie potrzeby należy zachować odpowiedni odstęp od źródła zakłóceń lub je usunąć.

*W celu podłączenia sterowanych gniazd sieciowych*

- należy włożyć ich wtyczki do gniazd wtyczkowych.

*W celu włączenia pilota zdalnego sterowania*

- należy włożyć baterię do komory baterii (9).

---

## OBSŁUGA

---

### Włączanie sterowanego gniazda sieciowego

1. Wtyczkę sterowanego gniazda sieciowego (1) włożyć do gniazda wtyczkowego.
2. Odbiornik prądu podłączyć do gniazda wtyczkowego ze stykiem ochronnym (2).
3. Włączyć sterowane gniazdo sieciowe (1), naciskając wcześniej nastawiony przycisk (8) ON (np. A).  
Przy każdym naciśnięciu przycisku świeci kontrolka działania (5).

### Wyłączanie sterowanego gniazda sieciowego

1. Wyłączyć sterowane gniazdo sieciowe (1), naciskając wcześniej nastawiony przycisk (6) OFF (np. A).  
Przy każdym naciśnięciu przycisku świeci kontrolka działania (5).

## CZYSZCZENIE



**Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.**

Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od instalacji elektrycznej.



**Uwaga! Niebezpieczeństwwo porażenia prądem elektrycznym.**

Uważyć, aby jakakolwiek ciecz nie przedostała się do urządzenia. Ciecz znajdująca się w urządzeniu może spowodować zwarcie elektryczne.



**Uwaga! Zagrożenia spowodowane przez agresywne środki czyszczące.**

Do czyszczenia urządzenia nie używać agresywnych lub szorujących środków czyszczących.

Urządzenie należy czyścić miękką lekko wilgotną szmatką i delikatnym środkiem czyszczącym.

Przed kolejnym użyciem sprawdzić, czy urządzenie jest suche.

## KONSERWACJA

Regularnie sprawdzać, czy bateria jest sprawną.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie pracy	230 V ~ 50 Hz
Przełączane napięcie	230 V ~ 4,35 A
Moc przełączana w sterowanym gnieździe sieciowym	maks. 1000 W
Stopień ochrony obudowy	IP44
Zasięg sygnału radiowego	maks. 25 m
Zakres częstotliwości	433,05 MHz - 434,79 MHz
Częstotliwość robocza	433,92 MHz
Maks. moc nadawania	≤5 dBm
Temperatura otoczenia	od 0 do 35°C
Temperatura składowania	od - 40 do 70°C
Bateria	12 V, typ A 23
Zgodność z przepisami WE	

## USUWANIE USTEREK

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Usuwanie usterki</b>
Kontrolka działania (5) nie świeci przy naciśniętym przycisku	nieprawidłowo założona bateria	prawidłowo założyć baterię
	brak styku baterii	docisnąć baterię do zacisków stykowych
	rozładowanie baterii	założyć nową baterię
Nie działa odbiornik energii elektrycznej	niewłaściwe podłączenie sterowanego gniazda sieciowego	sterowane gniazdo sieciowe mocno docisnąć do gniazda sieciowego
	niewłączony odbiornik	włączyć odbiornik
Sterowane gniazdo sieciowe się nie włącza	niewłaściwe nastawienie kodu systemowego w sterowanym gnieździe sieciowym	kod systemowy pilota nastawić w sterowanym gnieździe sieciowym.
	zbyt duża odległość między pilotem a sterowanym gniazdem sieciowym	zmniejszyć odległość między pilotem a sterowanym gniazdem sieciowym
	zakłócenia od urządzeń elektrycznych	usunąć ewentualne źródła zakłóceń

## **GWARANCJA**

Niniejsze urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją, obowiązującą od dnia zakupu. Przechowywać paragon lub fakturę stanowiące dowód zakupu. Gwarancja obejmuje tylko usterki materiałowe i produkcyjne, ale nie obejmuje części ulegających zużyciu lub uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użyciem. Gwarancja przestaje obowiązywać w przypadku otwarcia urządzenia lub dokonania w nim jakichkolwiek zmian. Niniejsza gwarancja nie ogranicza uprawnień nabywcy wynikających z przepisów prawnych. W sprawie napraw gwarancyjnych należy kontaktować się telefonicznie z punktem serwisowym. Tylko wtedy nie ponosi się kosztu wysyłki urządzenia do naprawy. Naprawa lub wymiana części nie przedłuża początkowego okresu gwarancji.

### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Niniejszym my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że typ urządzenia radiowego RCS 1044 N jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE (RoHS II). Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke\\_1507591.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke_1507591.pdf)

### **Producent**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

**H. Brennenstuhl S.A.S.**  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

**lectra-t ag**  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



## BEZPEČNOST

### Použití v souladu s určením

Přístroje jsou jako sada rádiových přepínačů určeny pouze pro uzavřené, suché prostory a jsou konstruované pouze pro soukromé použití. Pro průmyslové použití není vhodný.

Sada rádiových přepínačů slouží k zapnutí a vypnutí lamp a elektrických přístrojů.

Přístroje se smí provozovat pouze jednotlivě. Nezapojujte více spínacích zásuvek za sebe.

Jakékoli jiné použití je v rozporu s určením. Za škody způsobené použitím v rozporu s určením nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

### Návod k použití



Před použitím přístroje si kompletně pročtěte tento návod k použití. Návod k použití si uschovejte. Budete-li přístroj předávat dál, předejte s ním také návod k použití.

### Základní bezpečnostní pokyny

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při ne-správném zacházení s elektrickými přístroji. Nenechávejte nikdy děti používat elektrické přístroje bez dohledu.
- Nebezpečí udušení! Nenechávejte ležet obalový materiál bez dohledu. Děti mohou spolknout malé části a se nimi udusit.
- Spínací zásuvky zastrčte pouze do běžné zásuvky s ochranným kolíkem se střídavým napětím 220 - 240 V a frekvencí 50 Hz.
- Spínací zásuvky nezastrkujte do prodlužovacího kabelu.
- Připojte pouze spotřebiče spadající do uvedeného výkonového rozsahu spínacích zásuvek.
- Nezapojujte spotřebiče, kterých nezáměrné zapnutí by mohlo vyvolat požár (například žehlička) nebo způsobit jiné škody.
- Nezapojujte spotřebiče, které potřebují motorový kondenzátor (například lednička).
- Ujistěte se, že je zásuvka namontována v blízkosti připojeného produktu, snadno přístupná a že se produkt neprovozuje v zakrytém stavu.

- Přístroje kontrolujte pravidelně na poškození. Poškozené díly nevyměňujte. Obráťte se na výrobce nebo přístroje zlikvidujte v souladu s ekologickými předpisy.
- Nedotýkejte se přístrojů mokrýma rukama.
- Pro vypnutí spínacích zásuvek od napájení se spínací zásuvky musí odpojit ze sítě.

Zacházejte s bateriemi obzvlášť opatrně.

- Nebezpečí výbuchu! Nepokoušejte se nabíjet obyčejné baterie.
- Jakmile je baterie opotřebovaná, ji ihned vyjměte z příhrádky na baterie a ekologicky zlikvidujte.
- Nevhazujte baterie do ohně ani je nevystavujte vysokým teplotám.
- Baterie neotevírejte a nezkratujte.
- Kyselina, která z baterie uniká, může vést k podráždění pokožky. Při kontaktu opláchněte kapalinu velkým množstvím vody. Při zasažení očí si nemněte oči, ale ihned je důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.
- Pokud baterii nepoužíváte, vyjměte ji, abyste zamezili zbytečnému vybíjení.

## LIKVIDACE



### **Vysloužilé elektrické přístroje zlikvidujte ekologicky!**

Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu. Podle evropské směrnice č. 2012/19/ES o elektrických a elektronických spotřebičích se musí vysloužilé elektrické přístroje shromažďovat odděleně a předávat k recyklaci. Možnosti týkající se likvidace vysloužilých přístrojů se dozvíte na příslušném obecním úřadu nebo magistrátu.



### **Ekologické škody následkem nesprávné likvidace baterií!**

Baterie nepatří do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a vztahuji se na ně předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Proto odevzdávejte vybité baterie v komunální sběrně.

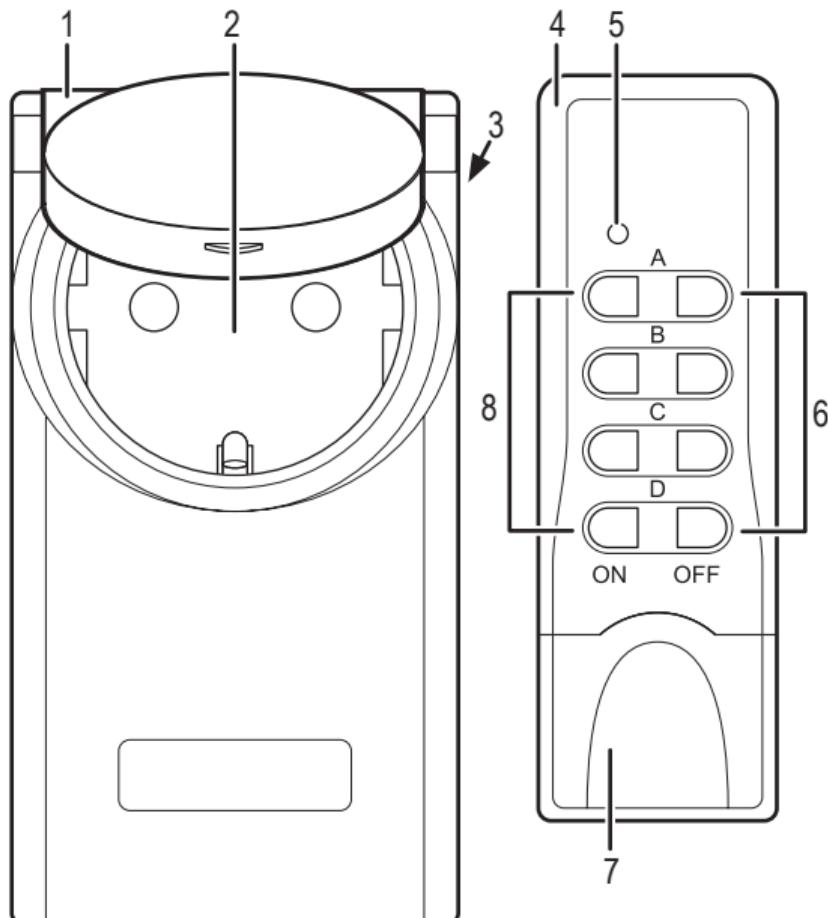
# PŘÍSTROJ

## Rozsah dodávky

Rozsah dodávky obsahuje:

- Dálkové ovládání s baterií a
- dvě spínací zásuvky IP 44.

## Přehled přístroje



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 spínací zásuvka   | 4 dálkové ovládání          |
| 2 zásuvka s ochranným kolíkem IP44 se sklápěcím víkem a dětskou pojistkou | 5 funkční světlo            |
| 3 zástrčka s ochrannou zdírkou  | 6 tlačítko OFF (A, B, C, D) |
|   | 7 víko příhrádky na baterie |
|   | 8 tlačítko ON (A, B, C, D)  |

## Příprava přístroje

Aby bylo možné přístroje používat, musíte

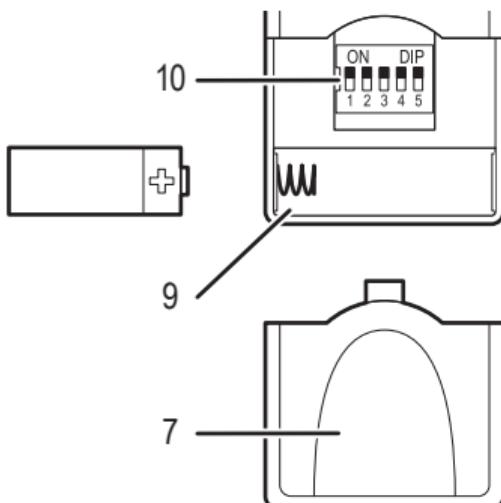
- vložit baterii,
- synchronizovat kód systému mezi dálkovým ovládáním a spínačími zásuvkami a
- přiřadit pár tlačítka ON/OFF dálkového ovládání jedné ze spínacích zásuvek.

## Vložení baterie



### Pozor!

Dbejte na správnou polaritu baterie. Nesprávně vložená baterie může způsobit věcné škody.



1. Otevřete víko (7) prostoru pro baterie (9).
2. Vložte baterii tak, jak je znázorněno na obrázku.
3. Zavřete prostor pro baterie (9).
4. Stiskněte libovolné tlačítko dálkového ovládání (4). Funkční světlo (5) svítí po dobu stisknutí tlačítka.



**i** Pokud při stisknutí nesvítí funkční světlo (5), není přístroj napájen energií z baterie. Zkontrolujte, zda jste baterii správně vložili.

## Synchronizování systémového kódu

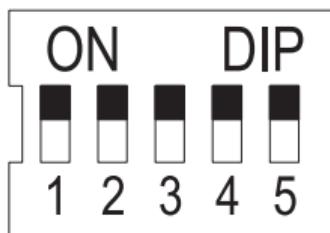
Před prvním použitím přístrojů se musí synchronizovat systémový kód, aby na rádiový signál dálkového ovládání reagovaly všechny spínací zásuvky.

Kromě toho se musí každé spínací zásuvce přiřadit pár tlačítek dálkového ovládání, aby se mohla jednotlivě obsluhovat každá ze spínacích zásuvek.

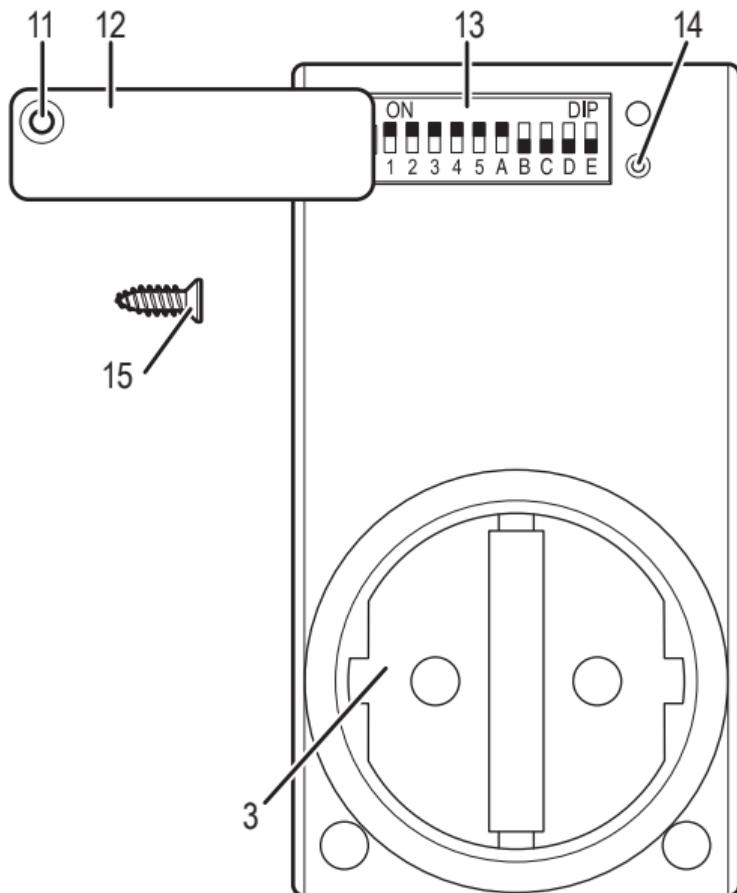
**i** Přesuňte spínač DIP vhodným předmětem, například šroubovákem tak, že posunete spínač DIP nahoru nebo dolů.

### *Nastavení systémového kódu na dálkovém ovládání*

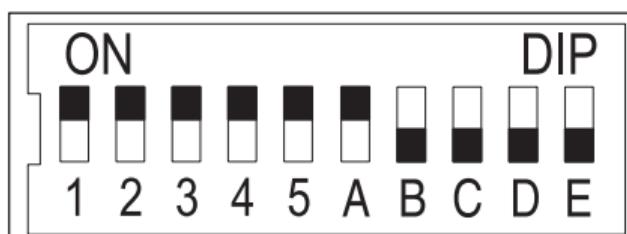
1. Otevřte víko (7) prostoru pro baterie (9).
2. Spínači DIP (10) 1 až 5 nastavíte libovolný systémový kód.
3. Zavřete prostor pro baterie (9).



## Nastavení systémového kódu na spinací zásuvce



1. Odšrouubujte šrouby (15) krytu (12) šroubovákem s křížovou drážkou, velikosti PH0.
2. Kryt (12) nad otvorem šroubu (11) lehce nadzvedněte a vytvořte jej navenek.
3. Spínači DIP (13) 1 až 5 nastavte ten samý systémový kód, jako u dálkového ovládání.



Přiřadit spínací zásuvku obslužnému tlačítku

1. Spínači DIP (13) A až E nastavíte obslužné tlačítko dálkového ovládání:

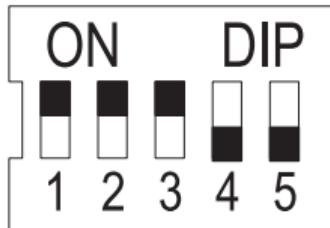
**i** Spínač DIP E není obsazen.

Obslužné tlačítko	Spínač DIP				
	A	B	C	D	E
A	<b>ON</b>	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	<b>ON</b>	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	<b>ON</b>	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	<b>ON</b>	OFF

2. Kryt (12) natočte dovnitř a zavřete.

3. Šrouby (15) vložte šroubovými otvory (11) do závitu (14) a dotáhněte na pevnou.

### Příklad



Nastavte na dálkovém ovládání systémový kód 123.



Nastavte u všech spínacích zásuvek systémový kód 123.

Kromě toho nastavte obslužné tlačítko. Na obrázku je nastavený pár tlačítek A se spínačem DIP A.

## Zapojení přístrojů

Dosah rádiového signálu dálkového ovládání je max. 25 m a je závislý na stavebním daném stavu.



Dosah se může narušit stavebními danostmi (například železobeton), elektrickou (například elektrické vedení) nebo elektromagnetickou daností (například telefon). V případě potřeby odstraňte zdroj poruchy nebo dodržujte přiměřený odstup ke zdroji poruchy.

### Pro zapojení spínací zásuvky

- zastrčte spínací zásuvku do zásuvkové krabičky.

### Pro zapojení dálkového ovládání

- vložte baterii do příhrádky na baterie (9).

## OVLÁDÁNÍ

### Zapnutí spínací zásuvky

1. Zastrčte spínací zásuvku (1) do zásuvkové krabičky.
2. Zastrčte spotřebič do spínací zásuvky (2).
3. Stiskněte předem nastavené tlačítko (8) ON (například A) pro zapnutí spínací zásuvky (1).

Funkční světlo (5) svítí při každém stisknutí tlačítka.

### Vypnutí spínací zásuvky

1. Stiskněte předem nastavené tlačítko (6) OFF (například A) pro vypnutí spínací zásuvky (1).

Funkční světlo (5) svítí při každém stisknutí tlačítka.

## ČIŠTĚNÍ



**Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

Před čištěním odpojte přístroj od rozvodné sítě.



**Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

Dbejte na to, aby do přístroje nevnikla žádná tekutina. Vniknutí tekutiny může způsobit zkrat.



**Pozor! Nebezpečí poškození agresivním čisticím prostředkem.**

K čištění nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Přístroj čistěte měkkým mírně navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

Před dalším použitím zajistěte, aby přístroj úplně oschnul.

## ÚDRŽBA

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda baterie není poškozená.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí	230 V ~ 50 Hz
Spínací napětí	230 V ~ 4,35 A
Spínací výkon spínacích zásuvek	max. 1000 W
Způsob ochrany	IP44
Dosah rádiového signálu	max. 25 m
Pásмо rádiového spektra	433,05 MHz - 434,79 MHz
Operační frekvencí	433,92 MHz
Max. výkon	≤5 dBm
Okolní teplota	0 až 35 °C
Skladovací teplota	- 40 až 70 °C
Baterie	12 voltů, typu A 23

Vyhovuje předpisům ES



## ODSTRANĚNÍ PORUCH

Porucha	Příčina	Odstranění
Funkční světlo (5) nesvítí při stisknutí tlačítka.	Nesprávně vložená baterie.	Vložte správně baterii dle označení.
	Baterie nemá kontakt.	Natiskněte baterii na svěrací kontakt.
	Baterie je prázdná.	Vložte novou baterii
Spotřebič nefunguje.	Spínací zásuvka není správně zapojená.	Zastrčte spínací zásuvku pevně do zásuvkové krabičky.
	Spotřebič není zapnutý.	Zapněte spotřebič.
Spínací zásuvka se nezapne.	Systémový kód spínací zásuvky není správně nastavený.	Nastavte správně systémový kód dálkového ovládání ve spínací zásuvce.
	Dosah mezi dálkovým ovládáním a spínací zásuvkou není dostačující, odstup příliš velký	Zmenšete odstup mezi dálkovým ovládáním a spínací zásuvkou.
	Rušení elektrickými přístroji.	Odstraňte možný zdroj poruchy.

## ZÁRUKA

Na tento přístroj se poskytuje záruka 2 roky od data zakoupení. Uschovějte si laskavě pokladniční stvrzenku jako doklad.

Záruka se vztahuje jen na materiálové a výrobní vady, nikoli na opotřebitelné díly nebo na poškození způsobená nesprávným použitím. Při cizím zásahu záruka zaniká. Vaše zákonné práva nejsou touto zárukou omezena. V případě uplatňování záruky se prosím obraťte telefonicky na náš servis. Pouze tak je možné zajistit zaslání přístroje zdarma. Opravou nebo nahrazenými díly se neprodlouží původní záruční lhůta.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto prohlašujeme my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení RCS 1044 N odpovídá Směrnici 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ (RoHS II).

Kompletní text prohlášení o shodě s normami EÚ je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1507591.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507591.pdf)

## Výrobce

### **lectra-t ag**

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

### **Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

### **H. Brennenstuhl S.A.S.**

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)



## BEZPEČNOSŤ

### Použitie v súlade s určením

Prístroje sú ako sada rádiových prepínačov konštruované len pre privátne použitie. Pre priemyslové použitie sa tieto prepínače nehodia.

Sada rádiových prepínačov slúži k zapnutiu a vypnutiu lámp a elektrických prístrojov. Prijímače sa môžu použiť i vonku. Prístroje možno prevádzkovať len jednotlivo. Nezastrikovať viacero spínacích zásuviek za seba.

Akékoľvek ďalšie použitie je považované za použitie v rozpore s určením. Za škody v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobca neručí.

### Návod na obsluhu



Pred použitím tohto prístroja si prečítajte celý tento Návod na obsluhu. Návod na obsluhu si uschovajte.

V prípade odovzdania tohto prístroja odovzdajte aj tento Návod na obsluhu.

### Základné bezpečnostné upozornenia

- Deti nerozpoznajú nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť v prípade neodborného zaobchádzania s elektrickými prístrojmi. Nikdy nedovoľte, aby deti používali elektrické prístroje bez dozoru.
- Nebezpečenstvo zadusenia! Nikdy nenechajte ležať obalový materiál voľne bez dozoru. Deti by mohli malé diely prehltnúť a sa zadusiť.
- Spínacie zásuvky zastrčte len do bežných zásuviek s ochranným kolíkom so striedavým napäťom 220 - 240 V a frekvenciou 50 Hz.
- Spínacie zásuvky nezastrkujte do predĺžovacieho kábla.
- Zapájajte len spotrebiče v rámci uvedených medzi výkonu spínacích zásuviek.
- Nezapájajte do nich spotrebiče, ktorých nezámerné zapnutie by mohlo spôsobiť požiar (napríklad žehlička) alebo iné škody.

- Nezapájajte do nich spotrebiče, ktoré potrebujú motorový kondenzátor (napríklad chladnička).
- Ubezpečte sa, že je zásuvka namontovaná v blízkosti pripojeného výrobku, ľahko prístupná a že sa výrobok neprevádzkuje v zakrytom stave.
- Prístroje pravidelne kontrolujte na poškodenia. Poškodené diely nevymieňajte. Obráťte sa na výrobcu alebo prístroje ekologicke zlikvidujte.
- Nedotýkajte sa prístrojov mokrými rukami.
- K vypnutiu prepínacích zásuviek od napájania vytiahnite prepínacie zásuvky zo siete.

S batériami musíte zaobchádzať veľmi opatrne.

- Nebezpečenstvo výbuchu! Nepokúšajte sa nabíjať obyčajné batérie.
- Len čo je batéria opotrebovaná, vyberte túto z priehradky na batérie a ekologicke ju zlikvidujte.
- Nevhadzujte batérie do ohňa a nikdy ich nevystavujte vysokým teplotám.
- Batérie neotvárajte ani neskratujte.
- Kyselina, ktorá z batérie vytieká, môže spôsobiť podráždenie kože. Pri kontakte s kvapalinou opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, oči si netrite, ale ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a bezodkladne vyhľadajte lekára.
- Ak batériu nepoužívate, tak ju vyberte, aby sa tak zabránilo zbytočnému vybijaniu.

## LIKVIDÁCIA



**Elektrické prístroje, ktoré doslúžili, zlikvidujte ekologicke!**

■ ■ ■ Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Podľa európskej smernice 2012/19/ES o elektrických a elektronických spotrebičoch sa elektrické prístroje, ktoré doslúžili, musia zhromažďovať oddelene a odovzdávať na ekologicke nezávadnú recykláciu. O možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, sa dozviete na obecnom alebo mestskom úrade.



## **Ekologické škody pri neodbornej likvidácii batérií!**

Batérie nepatria do domáceho odpadu. Batérie môžu obsahovať jedovaté ľahké kovy a vzťahujú sa na ne predpisy o manipulácii s nebezpečným odpadom. Vybité batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

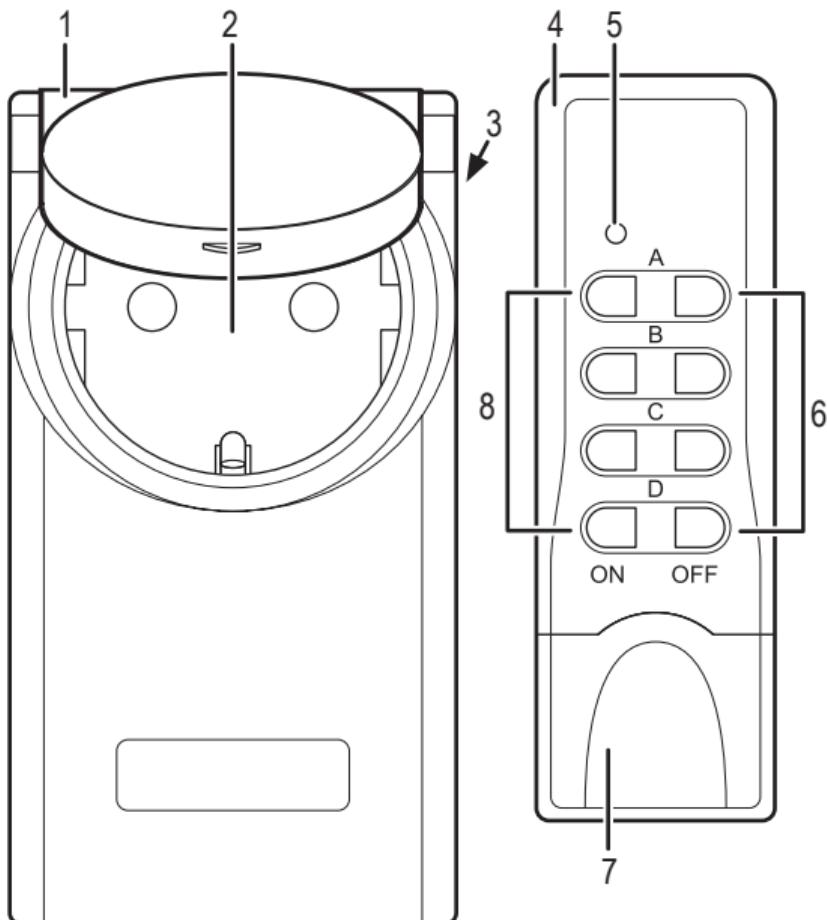
## **PRÍSTROJ**

### **Rozsah dodávky**

Rozsah dodávky obsahuje:

- Diaľkové ovládanie s batériou a
- dve spínacie zásuvky IP 44.

### **Prehľad častí prístroja**



- |   |  |   |                               |
|---|--|---|-------------------------------|
| 1 | spínacia zásuvka   | 4 | dialkové ovládanie            |
| 2 | zásuvka s ochranným<br>kolíkom IP44 so sklápa-<br>cím vekom a detskou<br>poistikou | 5 | funkčné svetlo                |
| 3 | zástrčka s ochranným<br>kontaktom  | 6 | tlačidlá OFF (A,B,C,D)        |
|   |  | 7 | veko priechodky na<br>batérie |
|   |  | 8 | tlačidlá ON (A,B,C,D)         |

## Príprava prístrojov

Pred použitím prístrojov musíte

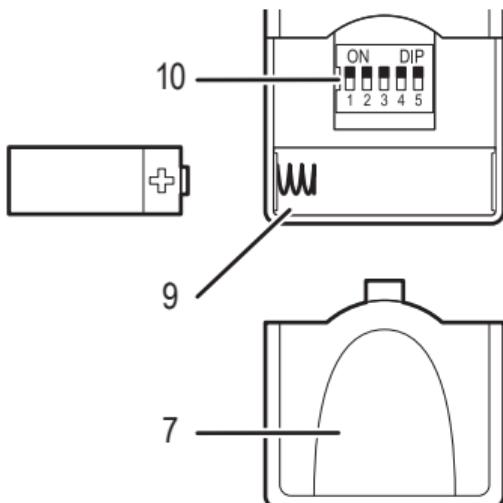
- vložiť batériu,
- synchronizovať systémový kód medzi diaľkovým ovládaním a spínacimi zásuvkami a
- priradiť pári tlačidiel ON/OFF diaľkovému ovládaniu jednej zo spínacích zásuviek.

## Vloženie batérie



**Pozor!**

Dbajte na správnu polaritu batérie. Nesprávne vložená batéria môže spôsobiť vecné škody.



1. Otvorte veko (7) priestoru pre batériu (9).
2. Vložte batériu tak, ako je to znázornené na obrázku.

3. Zatvorte priestor pre batérie (9).
4. Stlačte ľubovoľné tlačidlo diaľkového ovládania (4). Funkčné svetlo (5) svieti, pokiaľ je tlačidlo stlačené.



Ak funkčné svetlo (5) pri stlačení nesvieti, nie je prístroj z batérie napájaný energiou. Preverte, či je batéria správne vložená.

### Synchronizovanie systémového kódu

Pred prvým použitím prístroja sa musí synchronizovať systémový kód, aby všetky spínacie zásuvky reagovali na rádiový signál diaľkového ovládania.

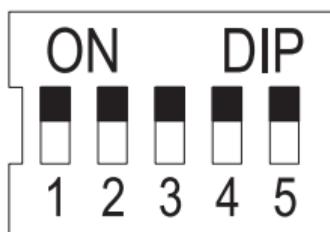
Okrem toho sa musí každej spínacej zásuvke priradiť pár tlačidiel diaľkového ovládania, aby bolo možné, ovládať každú spínaciu zásuvku jednotlivo.



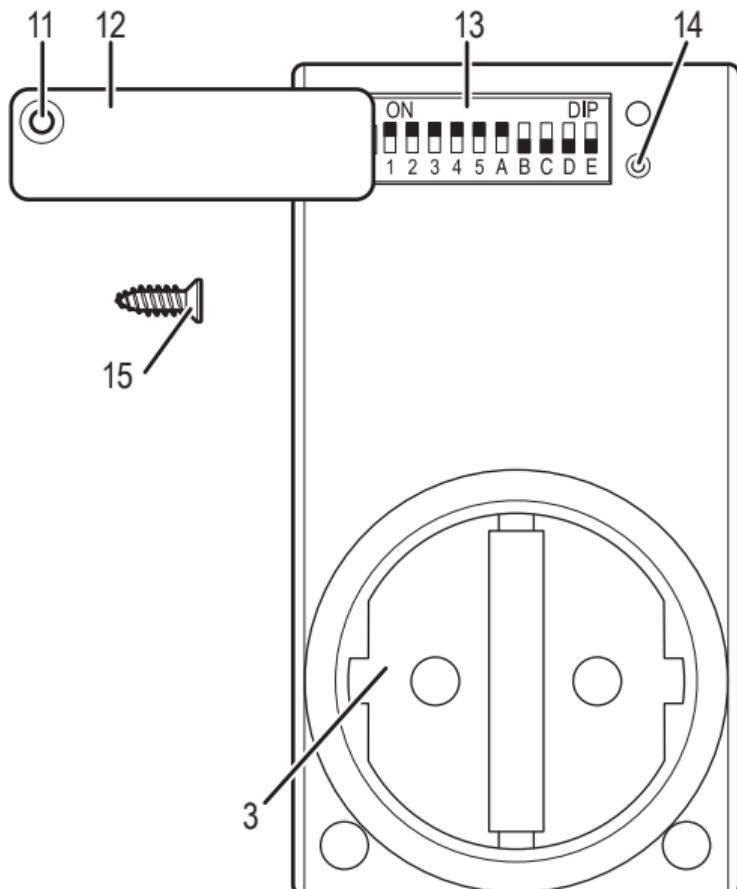
Posuňte spínač DIP vhodným predmetom, napríklad malým skrutkovačom tak, že posuniete spínač DIP smerom hore alebo dole.

#### *Nastavenie systémového kódu na diaľkovom ovládani*

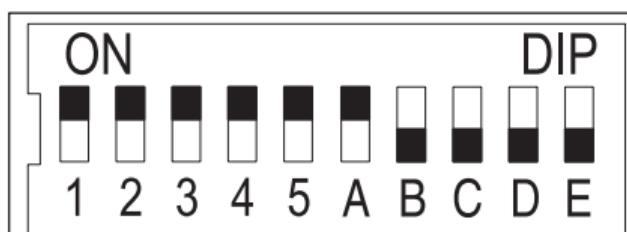
1. Otvorte veko (7) priestoru pre batérie (9).
2. Spínačmi DIP (10) 1 až 5 nastavte ľubovoľný systémový kód.
3. Zatvorte priestor pre batérie (9).



## Nastavenie systémového kódu na spínacej zásuvke



1. Vyskrutkujte skrutky (15) krytu (12) skrutkovačom s krížovou drážkou veľkosti PH0.
2. Kryt (12) nad skrutkovým otvorom (11) zľahka nadvihnite a vytočte navonok.
3. Spínačmi DIP (13) 1 až 5 nastavte ten istý systémový kód tak, ako u diaľkového ovládania.



*Priradenie spínacej zásuvky jednomu obslužnému tlačidlu*

1. Spínačmi DIP (13) A až E nastavte ovládacie tlačidlo diaľkového ovládania:

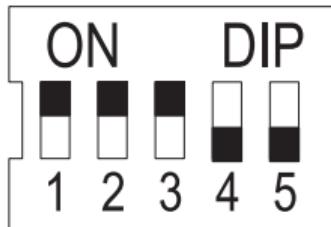
**i** Spínač DIP E nie je obsadený.

Ovládacie tlačidlo	Spínač DIP				
	A	B	C	D	E
A	<b>ON</b>	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	<b>ON</b>	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	<b>ON</b>	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	<b>ON</b>	OFF

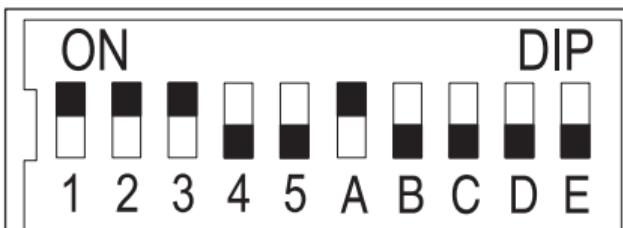
2. Kryt (12) natočte dovnútra a zavrite.

3. Skrutky (15) vsadte otvorom na skrutku (11) do závitu (14) a dotiahnite napevno.

### Príklad



Nastavte na diaľkovom ovládaní systémový kód 123.



Nastavte u všetkých spínacích zásuvkách systémový kód 123. Okrem toho nastavte ovládacie tlačidlo. Na obrázku je znázorené nastavenie tlačidlového páru A so spínačom DIP A.

## Zapojenie prístrojov

Dosah rádiového signálu diaľkového ovládania je max. 25 m a je závislý od konštrukčných daností.



Dosah sa môže narušiť konštrukčnými (napríklad oceľobetón), elektrickými (napríklad elektrické vedenie) alebo elektromagnetickými (napríklad telefón) danosťami. V prípade potreby odstráňte zdroj poruchy alebo dodržiavajte primeraný odstup ku zdroju poruchy.

### K zapojeniu spínacích zásuviek

- zastrčte spínaciu zásuvku do zásuvky.

### K zapojeniu diaľkového ovládania

- vložte batériu do priestoru pre batérie (9).

## OVLÁDANIE

### Zapnutie prepínacej zásuvky

1. Zastrčte spínaciu zásuvku (1) do zásuvky.
2. Zastrčte spotrebič do spínacej zásuvky (2).
3. Stlačte vopred nastavené tlačidlo (8) ON (napríklad A) k zapnutiu spínacej zásuvky (1).

Funkčné svetlo (5) svieti pri každom stlačení tlačidla.

### Vypnutie spínacej zásuvky

1. Stlačte vopred nastavené tlačidlo (6) OFF (napríklad A) k vypnutiu spínacej zásuvky (1).

Funkčné svetlo (5) svieti pri každom stlačení tlačidla.

## ČISTENIE



**Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**

Pred čistením odpojte prístroj od el. siete.



**Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**

Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala žiadna tekutina.

Natečenie tekutiny môže spôsobiť skrat.



**Pozor! Nebezpečenstvo poškodenia agresívnymi čistiacimi prostriedkami.**

Na čistenie nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiaci prostriedky.

Prístroj čistite mäkkou mierne navlhčenou handrou a miernym čistiacim prostriedkom.

Pred ďalším použitím sa uistite, že je prístroj úplne suchý.

## **ÚDRŽBA**

V pravidelných intervaloch preverte batériu na poškodenie.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Prevádzkové napätie	230 V ~ 50 Hz
Spínacie napätie	230 V ~ 4,35 A
Spínací výkon spínacej zásuvky	max. 1000 W
Druh ochrany	IP44
Dosah rádiového signálu	max. 25 m
Frekvenčné pásmo	433,05 MHz - 434,79 MHz
Prevádzková frekvencia	433,92 MHz
Max. vysielací výkon	≤5 dBm
Teplota okolia	0 až 35 °C
Skladovacia teplota	- 40 až 70 °C
Batéria	12 voltov, typ A 23
V súlade s ES	

## ODSTRÁNENIE PORÚCH

Porucha	Príčina	Odstránenie
Funkčné svetlo (5) nesvieti pri stlačení tlačidla.	Nesprávne vložená batéria.	Vložte správne batériu.
	Batéria nemá kontakt.	Natlačte batériu na kontaktné svorky.
	Batéria je prázdná.	Vložte novú batériu
Spotrebič nefunguje.	Prepínacia zásuvka nie je správne zapojená.	Zastrčte prepínaciu zásuvku pevne do zásuvky.
	Spotrebič nie je zapnutý.	Zapnite spotrebič.
Prepínacia zásuvka sa nezapne.	Nie je správne nastavený systémový kód prepínacej zásuvky.	Nastavte systémový kód diaľkového ovládania v prepínacej zásuvke.
	Dosah medzi diaľkovým ovládaním a spínacou zásuvkou nie je dostatočný.	Znížte odstup medzi diaľkovým ovládaním a spínacou zásuvkou.
	Rušenie elektrickými prístrojmi.	Odstraňte možný zdroj rušenia.

## ZÁRUKA

Na tento prístroj je 2 ročná záruka od dátumu zakúpenia. Pokladničný lístok si schovajte ako doklad. Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výroby, nevzťahuje sa na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu alebo na poškodenia spôsobené nesprávnym použitím. Záruka zaniká pri cudzom zásahu. Vaše zákonné práva nie sú touto zárukou obmedzené. V prípade záruky sa spojte telefonicky so servisom. Len tak je možné zaistiť bezplatné zaslanie prístroja. Opravou alebo nahradenými dielmi sa nepredĺži pôvodná záručná lehota.

## VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto vyhlasujeme my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že typ rádiového zariadenia RCS 1044 N zodpovedá Smernici 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ (RoHS II).

Kompletný text vyhlásenie o zhode s normami EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:  
[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1507591.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507591.pdf)

## Výrobca

### **lectra-t ag**

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

### **Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**

Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

### **H. Brennenstuhl S.A.S.**

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

